

Laut Artikel L1122-23 des K.L.D.D. legt das Gemeindegremium dem Gemeinderat den Bericht vor, welcher den Vorentwurf des Haushaltsplanes des Jahres 2017 begleitet.

I ZUSAMMENFASSUNG DES HAUSHALTSENTWURFS

GEMEINDE BURG-REULAND HAUSHALT 2017

EINNAHMEN	ORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Einnahmen	1.600,00	0,029
Allgemeine Schuld	511.753,37	9,132
Gemeindefond	1.283.399,74	22,903
Steuern u Gebühren	1.986.243,47	35,445
Versicherungen	1.000,00	0,018
Allgemeine Verwaltung	62.100,00	1,108
Privatvermögen	36.314,88	0,648
Feuerwehrdienst	17.055,12	0,304
Wegewesen	200.361,16	3,576
Handel	64.000,00	1,142
Forstwirtschaft	429.556,34	7,666
Schulwesen	175.400,41	3,130
Bibliotheken	5.233,97	0,093
Volkserziehung	23.843,62	0,426
Wasserversorgung	794.910,00	14,186
Müllentsorgung	6.685,00	0,119
Friedhöfe	4.200,00	0,075
TOTAL	5.603.657,08	100,000

AUSGABEN	ORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Ausgaben	100,00	0,002
Steuern u Gebühren	2.000,00	0,038
Versicherungen	41.580,93	0,783
Allgemeine Verwaltung	1.263.891,74	23,805
Privatvermögen	33.800,00	0,637
Feuerwehrdienst	143.045,07	2,694
Polizei	156.756,00	2,952
Wegewesen	1.076.413,39	20,274
Handel	31.937,26	0,602
Forstwesen	117.706,09	2,217
Schulwesen	556.726,20	10,486
Bibliotheken	6.700,00	0,126
Volkserziehung	257.354,34	4,847
Kulte	168.097,46	3,166
Soziales	220.863,03	4,160
Familienhilfe	13.600,00	0,256
Arbeitsbeschäftigung	500,00	0,009
Gesundheit	73.500,00	1,384
Wasserversorgung	745.050,57	14,033
Müllentsorgung	369.075,00	6,951
Abwässer	1.400,00	0,026
Friedhöfe/Umwelt	18.350,00	0,346
Wohnungswesen	11.000,00	0,207
TOTAL	5.309.447,08	100,000

EINNAHMEN	AUSSERORDENTLICHER DIENST	%
Wegewesen	135.000,00	20,08928571
Handel	5.000,00	0,744047619
Volkserziehung	5.000,00	0,744047619
Übertragung vom ordentlichen Dienst	527.000,00	78,42261905
TOTAL	672.000,00	100,00

AUSGABEN	AUSSERORDENTLICHER DIENST	%
Allgemeine Verwaltung	23.500,00	3,497
Privatvermögen	79.000,00	11,756
Wegewesen	349.000,00	51,935
Handel u Industrie	33.000,00	4,911
Forstwirtschaft	2.000,00	0,298
Schulwesen	26.000,00	3,869
Volkserziehung	47.500,00	7,068
Kulte	40.000,00	5,952
Wasserversorgung	23.000,00	3,423
Müll	14.500,00	2,158
Umweltschutz	15.000,00	2,232
Vorherige Rechnunsjahre	19.500,00	2,902
TOTAL	672.000,00	100,000

Somit ist der ausserordentliche Haushalt ausgeglichen.

BERECHNUNG ÜBERSCHUSS 2017

5.603.657,08	Einnahmen eigentliches Rechnungsjahr
274.982,67	Bonus 2016
5.878.639,75	TOTAL EINNAHMEN 2017
5.309.447,08	Ausgaben eigentliches Rechnungsjahr
22.425,00	Ausgaben vorherige Rechnungsjahre
527.000,00	Abhebungen
19.767,67	ÜBERSCHUSS 2017

Zur Information :

Der Bonus des eigentlichen Rechnungsjahres beträgt 294.210,00 €

II ANMERKUNGEN ÜBER DIE ALLGEMEINE FINANZPOLITIK DER GEMEINDE

- Der Haushalt des ÖSHZ musste mit einem hohen Zuschuss seitens der Gemeinde ausgeglichen werden.
- Es konnte für 2017 auf die Aufnahme von Anleihen verzichtet werden, die der ordentliche Dienst in den nächsten Jahren belasten würde.
- Die Sanierung der Paul-Gerardy-Schule und der Schulsporthalle werden die kommenden Haushalte erheblich belasten.
- Der jährliche Holzverkauf ist auf den Stand des vorherigen Jahres geblieben.
- Es musste eine minimale Erhöhung der Müllsteuer 2017 vorgenommen werden.
- Der außerordentliche Haushalt beschränkt sich auf 672.000,00 €, d.h. 26,40 % der Ausgaben des vorherigen Jahres auf Grund der Renovierung der Schule und Schulsporthalle Reuland.

BERICHT ÜBER DIE VERWALTUNG UND DIE LAGE DER ANGELEGENHEITEN DER GEMEINDE

A. BEVÖLKERUNGSWESEN

Einwohner am 31. Dezember 2014 : 3.956

Einwohner am 31. Dezember 2015 : 3.966

Zugänge: Während des Jahres 2015 wurden 154 Zugänge verzeichnet.
Davon 103 aus anderen belgischen Gemeinden und 51 aus dem
Ausland.

Abgänge: Verzogen sind während dieses Zeitraumes 138 Personen, davon
100 in eine andere belgische Gemeinde,
36 ins Ausland.
2 Streichungen von Amtswegen.

B. STANDESAMT

Im Laufe des Jahres 2015 wurden in dem Standesamtregister eingetragen:

Geburten : 32 davon 11 Jungen und 21 Mädchen

Sterbefälle : 38 davon 18 Männer und 20 Frauen

Scheidungen : 5

Heiraten : 16

C. GEMEINDERAT

MARAITE, CORNELY, Fr. DHUR, KLEIS, STELLMANN, Fr. HILLEN,
Fr. KALBUSCH, Fr. PLOTTES, VERHEGGEN, WIESEN, ROSENGARTEN,
Fr. HOUSCHEID, GENNEN

D. GEMEINDEKOLLEGIUM

Bürgermeister : MARAITE J.

Schöffen : CORNELY, Fr. DHUR, KLEIS

E. ARBEITEN 2016

Fertiggestellte Arbeiten

- Dorfhaus Thommen mit 2 Wohnungen
- Studie Deponie Braunlauf und Steffeshausen
- Peter Stellmann Platz
- Durchfahrt Oudler Hauptstraße und Dorfzentrum

Begonnene Arbeiten :

- Renovierung Schule Burg-Reuland
- Renovierung Schulsporthalle Burg-Reuland

Beschlossene Arbeiten :

- Lackierung LKW
- Touristische Beschilderung in Reuland
- Ersetzen Eingangstür Wasserbehälter Lascheid und Reuland

Ankäufe von :

- Wasserrinnsteine
- Baustellenwagen
- Renault Kipper Camionnette Wege
- Bohrhammer
- Heißwasser-Hochdruckreiniger Wege
- Suzuki Jimmy Forst
- Druckerhöhung Grüfflingen
- EDV Material Schulen
- Winkelschleifer Wege
- Back- Up Einheit Zentralcomputer Verwaltung
- Defibrilator
- Bildschirm Bauamt
- 3 HP Drucker Verwaltung

F. UNTERRICHTSWESEN

Laut vorliegenden Unterlagen weist das Schuljahr 2016-2017 folgende Schülerzahlen auf:

Schule	Kinder im Kindergarten	Kinder in der Volksschule
Aldringen	13	12
Braunlauf	10	19
Espeler	7	20
Lascheid	13	24
Maldingen	0	22
Oudler	9	20
Kreuzberg	20	16
Reuland	45	87
TOTAL	117	220

G. WÄHLERLISTEN

Die zurzeit gültigen Wählerlisten verzeichnen:

Wahlberechtigte : 2.900

Männer : 1.454

Frauen : 1.446

H. KULTE

Die Rechnungslegung der verschiedenen Kirchenfabriken in 2015 ergaben folgende Resultate:

Kirchenfabriken	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss
Aldringen/Braunlauf	162.762,56	145.019,20	17.743,36
Burg-Reuland	129.555,78	127.374,48	2.181,30
Dürler	72.443,14	61.775,17	10.667,97
Espeler	46.365,17	37.589,66	8.775,51
Oudler	21.849,22	16.075,47	5.773,75
Ouren (2014)	60.397,68	87.171,54	-26.773,86
Steffeshausen	22.304,52	17.970,77	4.333,75
Thommen (2014)	43.086,19	18.958,78	24.127,41
Weisten	6.611,35	5.660,77	950,58
Protest. Kirche	55.617,33	48.967,98	6.649,35

I. ÖFFENTLICHES SOZIALHILFEZENTRUM

RECHNUNG 2015

	Getätigte Einnahmen	Getätigte Ausgaben	Habensaldo	Sollsaldo
Allg. Dienste des ÖSHZ				
Ordentlicher Dienst	819.088,74	529.154,53	289.934,21	
Außerordentlicher Dienst	2.882,22	2.882,22		0,00
Durchlaufender Dienst	501.677,96	349.209,26	152.468,70	
Gesamtbeträge			442.402,91	0,00

J. GEMEINDEBUCHFÜHRUNG

Resultat der Rechnung 2015 der Allgemeinen Dienste :

	Ord. Dienste	Außerord. Dienste
Festgestellte Anrechte	7.442.802,54	2.039.494,75
Entwertungen und Untreibbar	38.477,82	0,00
Verpflichtungen	5.905.972,79	2.039.494,75
Haushaltsergebnis	+1.498.351,93	0,00

K. ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT

a) Schulärztliche Untersuchungen

Diese wird einmal im Jahr durch das Gesundheitszentrum St. Vith durchgeführt.

b) Trinkwasser

Regelmäßige Untersuchungen seit März 1990.
(Siehe Rückseite Endabrechnung Wassergebühreb)

c) Ansteckende Krankheiten

Keine

d) Ungesunde und lästige Betriebe

Erteilte Genehmigungen in 2015

Klasse 1 : 0

Klasse 2 : 5

Klasse 3 : 37

L. POLIZEI UND SICHERHEIT

Keine Bemerkungen

M. ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG

Keine Bemerkungen

N. BAUWESEN

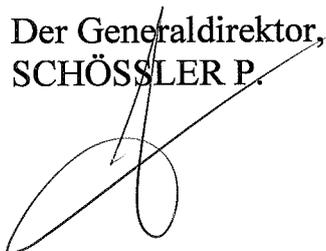
Erteilte Genehmigungen in 2015 :

- Wohnhäuser : 21 (Um- und Neubau)
- Andere : 14
- vorherige städtebauliche Erklärungen : 10

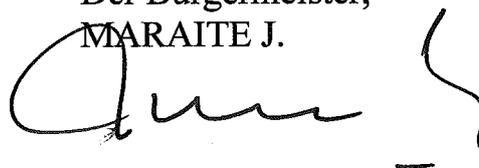
Ausgestellt in der Sitzung des Gemeindegremiums vom 29. November 2016

Namens des Kollegiums :

Der Generaldirektor,
SCHÖSSLER P.

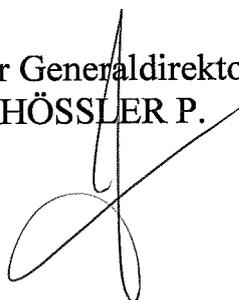


Der Bürgermeister,
MARAITE J.



Der Gemeinderat Bericht erstattet in der Sitzung vom 20. Dezember 2016
bevor der Gemeinderat über den Haushaltsentwurf des Jahres 2017 abstimmt.

Der Generaldirektor,
SCHÖSSLER P.



Der Bürgermeister,
MARAITE J.

